

(original)

# 合同 CONTRACT

Contract No.HB20230922005

Date: 2023-12-04

卖方: 诸城市华邦机械有限公司

THE SELLER: ZHUCHENG HUABANG MACHINERY CO., LTD TEL: +8618263616211

ADD: No.105, Mizhou East RD, Zhucheng, Shandong Province, China

买方:

THE BUYER: NGOC THOM TRADING AND SERVICE CO.LTD

ADD:12/14/18 Str49, Quarter7, Hiep Binh Chanh Ward, Thu Duc City, HCMC, Vietnam.

Tel: +84862906631

Fax: +84862906624

Mobile: +84917823679

兹双方同意按下列条款由卖方出售, 买方购进下列货物:

The Seller agrees to sell and the Buyer agrees to buy the under mentioned goods on the terms and conditions stated below:

(1)货物名称及规格 Description of Commodity, Specifications	(2)数量 Quantity (SETS)	(3)单价 Unit Price FOB QINGDAO(RMB/SET)	(4)合计 Amount RMB
真空滚揉机 vacuum meat tumbler, HB-2000L	1	26,500	26,500
真空滚揉机 vacuum meat tumbler, HB-50L	1	7,800	7,800
上料机 feeding machine, HS-1000	1	12,000	12,000
料车 Material transfer cart, LC-1	20	1,000	20,000
气泡清洗机 (内胆带提升) bubble washing machine (with lifting function), QX-4000	1	47,000	47,000
冻肉绞肉机 frozen meat grinder, JR100	1	12,000	12,000
TOTAL PRICE (RMB)			125,300
TOTAL PRICE (USD)			17,900

(5)装运条款和交货期: FOB QINGDAO, 自定金到账之日起 20 个工作日完工。

Delivery time(FOB QINGDAO): 20 working days since 30% deposit received to complete manufacture.

(6)付款条件: 电汇, 首付 30%定金, 发货前付清尾款。

Term of payment: T/T, 30% as deposit and balance all money before delivery to Qingdao port.

(7) 售后服务: 质保 2 年。

After sales services: 2-year warranty.

THE SELLER:

ZHUCHENG HUABANG MACHINERY CO., LTD

THE BUYER:

NGOC THOM TRADING AND SERVICE CO.LTD

附件 Attached file:

设备名称 Name	技术参数 Parameter	描述 Description
真空滚揉机 vacuum meat tumbler	型号 model: GR-2000L 外形尺寸 Dimensions:2200*1320*1900 (mm) 筒体直径 Drum diameter:Φ1300mm 容积 volume:2000L 电源 power:380v/50hz, 5.5kw 真空度 vacuum degree: 0.01-0.09mpa 滚筒转速 drum speed:变频调速 frequency control 处理能力 capacity:700-800kg/time 材质 main material:SS304	可设定滚揉工作总时间、间歇滚揉时间、单次滚揉时间，实现自动出料。  The total rolling time, intermittent rolling time, and single rolling time can be set, automatic discharge.
上料机 feeding machine	型号 model: HS-1000 外形尺寸 Dimensions: 1880*1300*1900mm 功率 power: 1.5Kw	将料车里面的物料自动送进滚揉机。 Automatically feed the materials from Material transfer cart into vacuum meat tumbler.
料车 Material transfer cart	型号 model: LC-1 外形尺寸 Dimensions: 775*720*670 (mm)	主要用于装载物料用。 For loading materials.



<p>气泡清洗机 (内胆带提升) bubble washing machine (with lifting function)</p>	<p>型号 model: QX-5000 外形尺寸 Dimensions: 5000*1400*1900 (mm) 网带宽度 belt width: 800mm 电源 Power: 380v/50hz, 4.45kw 网带运行速度 Belt speed: 可调速 adjustable 网带类型 Belt type: SS304 mesh</p>	<p>整机采用优质 304 不锈钢制作, 输送平稳, 速度可调, 物料随输送带运动行进, 能够避免对输送物的损坏。内胆是可以提升起来的, 清洁卫生很彻底。  Machine is made of high-quality SS304, with smooth transportation and adjustable speed. The material moves with the belt, which can avoid damage to material. The inner liner can be lifted and cleaned thoroughly.</p>
<p>冻肉绞肉机 frozen meat grinder</p>	<p>型号 model: JR100 型 电源 power: 380V/50hz, 5.5kw 绞龙转速 rotation rate: 130r/min 生产能力 capacity: 300-400kg/h 外形尺寸 Dimensions: 890*620*970 (mm)</p>	<p>可将未解冻的肉块直接进行绞切, 制成规格不同的肉粒, 为斩拌或者搅拌做好前期准备工作。由于无需解冻, 所以保持了营养及肉鲜味。  Unthawed meat chunks can be directly ground and cut into meat granules of different specifications, preparing for chopping or stirring. As there is no need to thaw, it maintains nutrition and meat freshness.</p>
<p>真空滚揉机 vacuum meat tumbler</p>	<p>型号 model: GR-50L 外形尺寸 Dimensions: 1000*500*950 (mm) 筒体直径 Drum diameter: <math>\Phi</math>500mm 容积 volume: 50L 电源 power: 380v/50hz, 1.1kw 真空度 vacuum degree: 0.01-0.09mpa 处理能力 capacity: 30kg/time 材质 main material: SS304</p>	<p>可设定滚揉工作总时间、间歇滚揉时间、单次滚揉时间, 实现自动出料。  The total rolling time, intermittent rolling time, and single rolling time can be set, automatic discharge.</p>

